

Zeitschrift:	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
Herausgeber:	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
Band:	25 (1954)
Heft:	8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Gut empfohlener, verh. prot.

Landwirt

guter Melker, mit Baumwärter- und Traktorführerausweis, in ungekündigter Stellung, sucht sich zu verändern. Zeugnisse und Referenzen vorhanden.

Offerten unter Chiffre 3441/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Zürich 24.

Junger kaufmännischer

Angestellter

sucht Stelle in Anstalt, Spital oder Sanatorium für Buchhaltung und allgemeine Büroarbeiten. Eintritt 15. Oktober 1954 oder nach Uebereinkunft.

Offerten unter Chiffre 3438/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Zürich 24.

51jähriger Mann mit absolviert Berufslehre (Metzger) sucht Stelle als 3444/I

Hausbursche

in Heim oder evtl. auf landwirtschaftlichen Betrieb.

Anmeldungen sind zu richten an:

Fürsorgestelle, Murbacherstrasse 29, Luzern
Tel. (041) 3 45 31

Wir suchen für einen 36jährigen, kräftigen Mann 3442/I

Hausbursche

wenn möglich in Haus unter katholischer Leitung. — Auskunft erteilt:

Fürsorgeamt Küssnacht a. R. Tel. (041) 81 18 97

Evang. Lehranstalt Schiers (Internat mit 330 Insassen) sucht selbständige 2690/I

Lingère

per Mitte August oder nach Uebereinkunft. Guter Lohn und geregelte Freizeit. Offerten an Frau Dir. Witzig, Evang. Lehranstalt, Schiers

Wir suchen Stelle für 19jährige, prot. 3443/I

Tochter

etwas schwerhörig in Lingerie, wo sie auch Gelegenheit hätte im Nähen nachgenommen zu werden. — Offerten an

Bündner Fürsorgestelle Pro Infirmis Chur
Tel. 2 21 21

Die Schweiz. Winterhilfe des Bezirk Winterthur sucht für den Bezirk eine 2691/I

Hauspflegerin

Frauen und Töchter, die Erfahrung in der Führung eines Haushaltes und der Pflege und Erziehung von Kindern haben, wollen sich bitte melden bei der Schweiz. Winterhilfe, Bezirk Winterthur, Hermann Goetzstr. 20, Winterthur.

Dr. jur., in ungekündigter Beamtenstellung, anfangs der Dreissigerjahre, Deutsch und Französisch perfekt beherrschend, mit langjähriger Verwaltungserfahrung wünscht sich zu verändern. Gesucht wird 3439/I

Vertrauensposten

in sozialem Wirkungsfeld. Hauptgewicht wird auf Dauerstelle mit interessanter, eigener Initiative erheischender Arbeit gelegt.

Offerten sind unter Chiffre A 4804 Y zu richten an Publicitas Zürich.

Selbständige, erfahrene 2683/I

Heimleiterin

gesucht für Italienerinnenheim (z. Z. ca. 50 Personen) eines Spinnereibetriebes im Zürcher Oberland. Persönliche Betreuung der Italienerinnen, Ueberwachung des Hausdienstes und der Küche (Köchin und Küchenhilfe vorhanden), Einkauf, Besorgung sämtlicher Büroarbeiten. Italienischkenntnisse erwünscht. Stellenantritt wenn möglich anfangs September.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen, Referenzen, Photo und Gehaltsansprüchen sind zu richten an Frau F. Streiff-von Orelli, Aathal ZH.

Bestausgewiesener Fachmann, ref., mit Kenntnissen in Landwirtschaft und Gartenbau, Ehefrau dipl. Fürsorgerin, sucht Stelle als

Leiter / Verwalter

eines grösseren Heimes oder Anstalt. Auch eine Pacht käme in Frage. Ia. Zeugnisse und Referenzen zu Diensten.

Zuschriften erbeten unter Chiffre 3440/I an die Zentrale Stellenvermittlung VSA, Zürich 24.

Herausgeber: VEREIN FÜR SCHWEIZERISCHES ANSTALTSWESEN

Präsident: Ernst Müller, Landheim Erlenhof, Reinach (Baselland)

Quästor: Arthur Schläpfer, Jugendheim, St. Gallen

Aktuar: Arthur Joss, Bürgerheim Wädenswil

Redaktion: Dr. Heinrich Droz-Rüegg, Eleonorenstrasse 16, Zürich 32

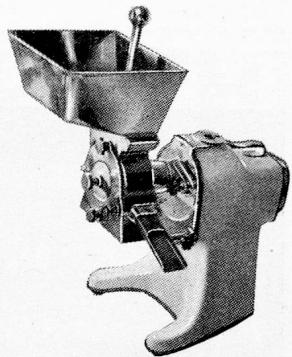
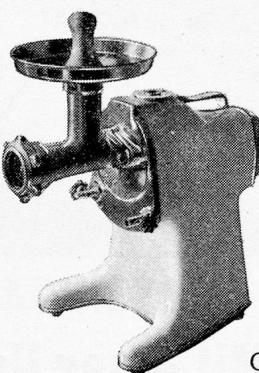
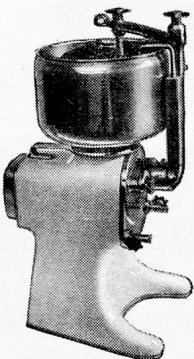
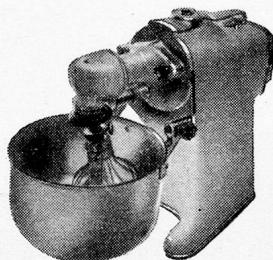
Stellenvermittlung: Fr. Anna, Wiesenstrasse 2, Zürich 24

Inseratenannahme: G. Brücher, Zürich 24, Postfach 126

Druck und Administration: A. Stutz & Co., Wädenswil

dank **Bauknecht** lassen sich selbst

grösste Anstalts - Küchen
ohne Schwierigkeiten
rationalisieren



Das Modell
Bauknecht-
«Allzweck» wur-
de speziell für den
Gebrauch in gewerbli-
chen Küchen konstruiert.

Mit den elf Aufsteckteilen,
unter denen Sie Ihre Wahl tren-
fen können, bewältigt diese Ma-
schine spielend die Rüst- und Vor-
bereitungs-Arbeiten für **mehrere hun-
dert Essen**. Die Bauknecht - «Allzweck»
röhrt, schwingt, mixt, knetet, mahlt, presst
Beeren-, Obst- oder Gemüsesäfte, hackt Fleisch,
schält Kartoffeln, schneidet Gemüse und stellt
Glace her. Teilen Sie uns mit, welche Verwendungszwecke
für Sie in Betracht fallen; wir unterbreiten Ihnen
gerne eine für Sie unverbindliche Offerte.

Preisbeispiel: Kernstück mit Rührwerk und Gemüseschneider **Fr. 910.—**

Auch die andern Aufsteckteile sind sehr preiswert.

Auf Wunsch bedienen wir Sie über den Fachhändler, der Ihnen ge-
nähm ist.

Permanente Ausstellung bei der schweizerischen Generalvertretung:

Rollar

im Claridenhof, Beethovenstrasse 24
Telefon (051) 27 96 88

ZÜRICH

Zur Pflege von Silber:

Silbersprudel

Leuthold's
Silbersprudel-Vertrieb
Dietikon ZH



Nussella ist ein besonders
leichtverdauliches, ausgiebiges Kochfett,
hergestellt aus dem besten Kokosnussfett
mit Zusatz von Oliven- u. Sonnenblumenöl.
Kessel à 4, 8 1/2, 17, 27 und 44 kg

J. KLÄSI NUXO-WERK AG RAPPERSWIL

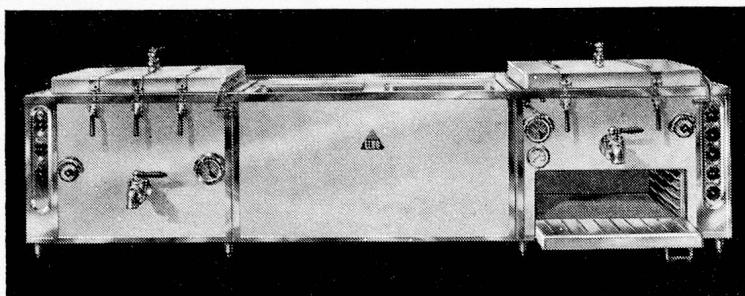
Telephon

Uhrenanlagen

Lichtsignal

Hasler AG Bern

© 7405D



Drillingsanlage mit Backofen

Mit einer Universal-Koch-, Back- und Dampfanlage ELRO

kann jedes Kochproblem gelöst werden.

Meine langjährigen grossen Erfahrungen im Bau von Kochanlagen, sei es vom kleinen Einzelapparat bis zu den grossen kombinierten mit allen erdenklichen Vorzügen ausgerüsteten Grossküchen-Anlagen, berechtigen mich zu der Erklärung, auch Ihre Kochprobleme zu Ihrer vollen Zufriedenheit zu lösen. Ich bin nicht nur spezialisiert in Serienmodellen, sondern ich bin auch in der Lage, durch beste Raumausnutzung eine Ihren Verhältnissen entsprechend beliebig kombinierbare Koch- und Backanlage zu erstellen.

ELRO-Kochanlagen haben sich im In- und Ausland aufs beste bewährt. Sie sind nicht nur dank ihrer durchdachten Konstruktion äusserst wirtschaftlich im Betrieb, sondern sie bürgen auch für eine lange Lebensdauer, sind hygienisch, weil rostfrei und einfach zu reinigen und stellen ausserdem für jede Grossküche ein Schmuckstück dar.

ELRO ermöglicht Ihnen ferner das Dämpfen von Gemüsen auf neuester wissenschaftlicher Grundlage. Dadurch können der menschlichen Ernährung wertvolle Aufbaustoffe zugeführt werden.

Weitere Vorteile sind u. a.: 100 % Schweizerarbeit — 2 Gratis-Kontrollservices — Fabrik-Garantie — Individuelle Zahlungs-Bedingungen.

Alleinfabrikant und Beratung durch

ROBERT MAUCH
BREMGARTEN / AARGAU

300/V
er.

ELRO-WERK

Tel. (057) 7 17 77

